

Contents

<i>List of Figures</i>	page xi
<i>List of Tables</i>	xiii
<i>Foreword by William S-Y. Wang 王士元</i>	xxx
<i>Preface</i>	xxxiii
<i>Major Periods of Chinese History</i>	xxxv
<i>Locations of Ancient Capitals of China</i>	xxxvi

Part I The Keys to Traditional Phonology	1
1 An Introduction to Chinese Historical Phonology	3
1.1 Defining Chinese	4
1.2 The Nature of Phonological History	6
1.2.1 Chinese Phonology through Written Record	6
1.2.2 Phonological Categories in Logographic Systems	7
1.2.3 Terminology of Traditional Chinese Phonology	8
1.2.4 Syllable Structure	9
1.2.5 Nonsyllabic Phonological Characteristics	10
1.3 <i>Yùnsū</i> 韻書 ‘Rhyme Dictionaries’	11
1.3.1 The <i>Qièyùn</i> 切韻 (601)	12
1.3.2 <i>Fǎnqiè</i> 反切	16
1.3.3 <i>Zhíyīn</i> 直音 Notation	19
1.3.4 <i>Shēngdiào</i> 聲調 ‘Tones’	20
1.3.5 <i>Yùnxì</i> 韻系 ‘Rhyme Series’	21
1.4 <i>Yùntú</i> 韻圖 ‘Rhyme Tables (Rhyme Charts)’	22
1.4.1 The Thirty-Six Initials	25
1.4.2 The <i>Qīngzhuó</i> 清濁 System	27
1.4.3 <i>Yīndiào</i> 陰調 and <i>Yángdiào</i> 陽調	29
1.4.4 <i>Děng</i> 等 ‘Division’ and ‘Rank’	30
1.4.5 <i>Kāihé</i> 開合	35
1.4.6 <i>Chóngniǔ</i> 重紐 and <i>Chóngyùn</i> 重韻	36
1.4.7 <i>Sìhū</i> 四呼	38
1.4.8 <i>Wàizhuǎn</i> 外轉 and <i>Nèizhuǎn</i> 內轉	39
1.4.9 <i>Shè</i> 攝 ‘Rhyme Groups’	46
1.4.10 <i>Yīnshēng Yùn</i> 陰聲韻, <i>Yángshēng Yùn</i> 陽聲韻, and <i>Rùshēng Yùn</i> 入聲韻	48
	v

vi	Contents	
1.5	Nonanalytical Source Materials	48
1.5.1	Poem Rhyming	48
1.5.2	Foreign Transcriptions and Sino-Xenic Pronunciation	49
1.5.3	<i>Xiéshēng</i> Characters 諧聲字	50
1.6	The Availability and Reliability of Source Materials	51
1.7	Periodization	54
1.8	Reconstruction	54
1.9	Transcriptions	56
Part II Old Chinese		57
2	Old Chinese	59
2.1	Introduction	59
2.1.1	The Tibeto-Burman Connection	61
2.1.2	Methodology and Working Principles	61
2.2	Source Materials	62
2.2.1	<i>Shījīng</i> 詩經 Rhyming	63
2.2.2	<i>Xiéshēng</i> Characters 諧聲字	63
2.2.3	Partially Reduplicated Words	65
2.2.4	The <i>Qièyùn</i> 切韻 System	65
2.3	Reconstruction	66
2.3.1	The Reconstruction of Syllable Structures	67
2.3.2	The Reconstruction of Onsets	69
2.3.3	The Reconstruction of Rhymes	78
2.3.4	The Reconstruction of Syllable Structures	97
2.3.5	Recent Advances	99
2.4	Examples of Old Chinese	102
Part III Middle Chinese		105
3	Middle Chinese: The <i>Qièyùn</i> 切韻	107
3.1	Special Notes on the <i>Qièyùn</i> 切韻 and <i>Fǎnqiè</i> 反切	108
3.1.1	The <i>Fǎnqiè</i> of Rank-III	108
3.1.2	The Information Contained within the <i>Qièyùn</i>	110
3.1.3	Some Main Issues of the <i>Qièyùn</i>	112
3.1.4	A Single System or a Composite System	112
3.1.5	The <i>Qièyùn</i> Rhymes and the Nature of the <i>Yùn</i> 韻	116
3.1.6	The Revisions of the <i>Qièyùn</i> and the Splitting of Rhymes	119
3.2	The Nature of the Rhymes	120
3.2.1	New Approaches	122
3.2.2	A Possible Solution	123
3.3	Complementary and Near-Complementary Relationships	126
3.4	Syllable Structure	128
3.4.1	Suprasegmental Tones	129
3.4.2	Segmentals	130
3.4.3	Initials (I)	131
3.4.4	Medials (M)	132
3.4.5	Main Vowels (V)	133
3.4.6	Codas (E)	134

Contents	vii
3.5 Phonological Characteristics of Middle Chinese	134
3.5.1 The Tripartite Distinction of Stop and Affricate Initials	134
3.5.2 The Labials	135
3.5.3 The Retroflex Stops	135
3.5.4 The Four Ranks (Divisions)	137
3.5.5 The <i>Kāihé</i> 開合 Contrast	141
3.5.6 The Contrast of <i>Chóngniǔ</i> 重紐 Syllables	141
3.5.7 The Contrast of <i>Chóngyùn</i> 重韻 Rhymes	143
3.5.8 Final Types	143
3.6 Modern Evidence of the Phonological Contrasts	146
3.6.1 The Three-Way Contrast of Phonation Types	146
3.6.2 The Coda System	147
3.6.3 The <i>Chóngniǔ</i> 重紐 Contrast	148
3.6.4 The <i>Chóngyùn</i> 重韻 Contrast	148
3.6.5 The Contrast of Rank-III and Rank-IV	150
3.7 Examples of Middle Chinese Phonology	150
4 Middle Chinese: The Tang and Song Dynasties	152
4.1 The Tang Dynasty (618–907)	152
4.1.1 Xuánzàng’s 玄奘 Inscriptions	152
4.1.2 Simplification and <i>Tóngyòng</i> 同用 Marking	154
4.1.3 The New Standard	155
4.1.4 Devoicing of Voiced Stops and Affricates	159
4.1.5 Labiodentalization	160
4.1.6 Later Middle Chinese	162
4.2 The Five Dynasties and Ten Kingdoms (907–960)	163
4.2.1 <i>Ēryā Yīntú</i> 爾雅音圖 (tenth century)	163
4.2.2 Northwest Dialects	165
4.3 Northern Song (960–1127)	166
4.3.1 <i>Guǎngyùn</i> 廣韻 (1008)	166
4.3.2 <i>Jīyùn</i> 集韻 (1039) and <i>Lǐbù Yùnlüè</i> 禮部韻略 (1037)	168
4.3.3 <i>Shēngyīn Chàngè Tú</i> 聲音唱和圖	169
4.3.4 Summary	179
4.4 Southern Song (1127–1297)	180
4.4.1 Hangzhou Dialect	181
4.4.2 The <i>Sìshēng Dēngzǐ</i> 四聲等子	183
4.4.3 The <i>Qièyùn Zhǐzhǎngtú</i> 切韻指掌圖	187
4.4.4 The <i>Qièyùn Zhǐnán</i> 切韻指南	189
4.5 Examples of Tang Poetry	192
Part IV The Beginnings of Mandarin	195
5 The Chinese of the Liao, Jin, and Xixia Dynasties	197
5.1 The Liao Dynasty (916–1125)	197
5.1.1 The Khitan Materials	197
5.1.2 Diphthongization of Middle Chinese Syllables with Coda -k	200
5.1.3 Devoicing of Middle Chinese Voiced Obstruents	201
5.1.4 Labiodentalization	202
5.1.5 The Merger of the Middle Chinese <i>zhī</i> 知 and <i>zhào</i> 照 Initial Series	203
5.1.6 The Loss of the Middle Chinese Stop Codas -p, -t, -k	204

viii	Contents	
	5.1.7 The Status of the Middle Chinese Velar Nasal Initial ŋ-	204
	5.1.8 The Middle Chinese Bilabial Nasal Coda -m	204
	5.1.9 Middle Chinese <i>má</i> -III (麻) Syllables	205
	5.1.10 The Foundations of Mandarin	206
	5.1.11 Examples	206
	5.2 The Jin Dynasty (1115–1234)	207
	5.2.1 The <i>Gǎibìng Wúyīn Jìyùn</i> 改併五音集韻 (1212)	208
	5.2.2 The Jurchen Materials	210
	5.3 The Xixia Dynasty (1038–1227)	215
	5.3.1 The Tangut Script	215
	5.3.2 Phonological Characteristics and Differences of Northern Dialects	225
	Part V A New Standard	229
6	Old Mandarin: The <i>Ménggǔ Zìyùn</i> 蒙古字韻	231
6.1	The ḥP’ags-pa Script	234
6.1.1	Adaptations between Tibetan and ḥP’ags-pa Script	234
6.1.2	The Syllable Block	238
6.1.3	The Problems of the Script	238
6.1.4	Phonological Contrasts That Cannot Be Reflected	240
6.2	The Phonological System of the <i>Ménggǔ Zìyùn</i> 蒙古字韻	241
6.2.1	The Fifteen Rhyme Groups	243
6.2.2	The Phonetic Values of the ḥP’ags-pa Letters	244
6.2.3	The Spelling of Finals	244
6.2.4	The Subsystems of Finals	245
6.2.5	Tonal Marks	246
6.3	Sound Changes in the Initial System	247
6.3.1	The Loss of Voiced Obstruents	247
6.3.2	Labiodentalization of Middle Chinese Bilabial Initials	248
6.3.3	The Loss of the Middle Chinese <i>yí</i> 疑 ḥ- Initial	248
6.4	Sound Changes in the Final System	249
6.4.1	The Medial	249
6.4.2	The Reduction of the Vowel System	250
6.4.3	<i>Chóngniǔ</i> 重紐 Reflexes in the <i>Ménggǔ Zìyùn</i>	251
6.4.4	The Loss of Final Consonant Codas	255
6.4.5	Diphthongization of Middle Chinese Syllables with Coda -k	255
6.4.6	The Loss of the Parallel Relationship between <i>yáng</i> and <i>rù</i> Syllables	256
6.4.7	The Contrast of <i>jan/jen</i> and <i>jaw/jew</i>	257
6.4.8	The High Central (Apical) Vowel	258
6.4.9	Vowel Raising	259
7	Old Mandarin: The <i>Zhōngyuán Yīnyùn</i> 中原音韻	262
7.1	The Base Dialect	264
7.1.1	The Influence of Southern Mandarin	268
7.2	The <i>Zhèngyǔ Zuòcí Qǐlì</i> 正語作詞起例	270
7.2.1	Dialect Features	270
7.3	The Phonetic Reconstruction	272
7.3.1	Initials (21)	272
7.3.2	Finals (47)	276

Contents	ix
7.4 Innovative Characteristics of the <i>Zhōngyuán Yīnyùn</i> 中原音韻	278
7.4.1 Devoicing of the Middle Chinese Voiced Obstruents in the Initial Position	279
7.4.2 The Emergence of the Labiodental Fricative	279
7.4.3 The Development of the High Central (Apical) Vowels	281
7.4.4 The New Four-Tone System	282
7.4.5 The Loss of the Middle Chinese <i>yí</i> 疑 Velar Nasal Initial	285
7.4.6 The Disappearance of the Four-Rank System of Finals	286
7.4.7 The Preservation of the -m Coda	290
7.4.8 The <i>jiān-tuán</i> 尖團 Distinction	290
7.5 Examples of Yuan Pronunciation	291
7.6 Summary	293
8 Old Mandarin: The Persian Transcriptions	294
8.1 The Ancient Persian Script	294
8.2 <i>History of China</i>	295
8.2.1 Middle Chinese Voiced Stops and Affricates	296
8.2.2 The Loss of Velar Nasal Initial <i>yí</i> 疑 η -	296
8.2.3 Middle Chinese <i>rì</i> 日 Initial	298
8.2.4 Middle Chinese <i>wēi</i> 微 Initial	299
8.2.5 The Coda of <i>rù</i> 入 Syllables	300
8.2.6 High Centralized (Apical) Vowels	301
8.2.7 Main Vowel -e	301
8.2.8 Summary of Features	302
8.3 The <i>Mài Jué</i> 脈訣	302
8.3.1 The Stop Codas of the <i>rù</i> 入 Syllables	304
8.3.2 The Inconsistency of the Stop Coda in the Transcription	306
8.3.3 The Dialectal Features Reflected in the Transcription	307
8.3.4 The Nebulous Nature of Early <i>Guānhuà</i> 官話	313
Part VI Toward Modern Mandarin	317
9 The Mandarin of the Ming Dynasty	319
9.1 North Versus South	319
9.1.1 <i>Guānhuà</i> 官話	320
9.2 The <i>Hóngwǔ Zhèngyùn</i> 洪武正韻 (1375)	320
9.2.1 Initials	322
9.2.2 Finals	322
9.2.3 Tones	323
9.2.4 A Coherent System	325
9.2.5 <i>Zhèngyīn</i> 正音 and <i>Súyīn</i> 俗音	325
9.2.6 Revision of the <i>Hóngwǔ Zhèngyùn</i>	326
9.3 The <i>Yùnlüè Yītōng</i> 韻略易通 (1442)	327
9.3.1 Initials and the <i>Zǎo Méi</i> 早梅 ‘Early Plum Blossom’ Poem	328
9.3.2 Finals and the Twenty Rhyme Groups	329
9.3.3 <i>Běnwù</i> ’s 本悟 Revision	331
9.3.4 Tones	333
9.4 The <i>Sìshēng Tōngjiě</i> 四聲通解 (1517), <i>Fānyì Lǎo Qǐdà</i> 翻譯老乞大, and <i>Fānyì Piáo Tōngshì</i> 翻譯朴通事	334
9.4.1 Initials	335

x	Contents	
	9.4.2 Finals	336
	9.4.3 Tone Sandhi	340
9.5	The <i>Xīrú Ērmù Zī</i> 西儒耳目資 (1626)	342
	9.5.1 Initials	342
	9.5.2 Finals	345
	9.5.3 Tones	349
9.6	The <i>Děngyùn Tújīng</i> 等韻圖經 (1606)	350
	9.6.1 Initials	350
	9.6.2 Finals	355
	9.6.3 Tones	356
	9.6.4 Innovative Features	356
10	The Mandarin of the Qing Dynasty and the Modern Era	360
10.1	The Qing Dynasty (1644–1912)	360
	10.1.1 The <i>Yùdìng Pèiwén Yùnfǔ</i> 御定佩文韻府 (1711)	361
	10.1.2 The <i>Yīnyùn Chǎnwēi</i> 音韻闡微 (1728)	366
	10.1.3 The Wade Textbook (1867)	369
10.2	Post-Imperial China (1912–present)	377
	10.2.1 The Old National Standard	377
	10.2.2 The New National Standard	378
	10.2.3 Modern Standard Phonology	379
	10.2.4 Modern Dialects (<i>Fāngyán</i> 方言)	379
	<i>References</i>	385
	<i>Index</i>	395